

MARINE
ENGINE



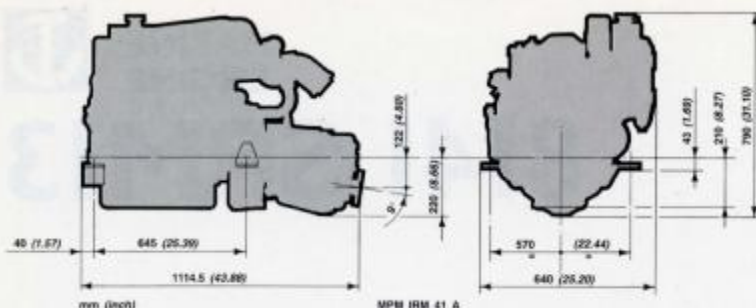
8141 SRMI3

96 kW | 130 CV 3800 rpm
Pleasure craft

Diporlo
Plaisance
Freizeitboote
Deporte



IVECO *aifo*



Dry weight without marine gear:
 Peso a secco senza invertitore:
 Poids à sec sans inverseur:
 Trockengewicht ohne Wendegetriebe:
 Peso en seco sin inversor:

kg 315 (lb 693)

Weight with marine gear:
 Peso con invertitore:
 Poids avec inverseur:
 Gewicht mit Wendegetriebe:
 Peso con inversor:

BORG WARNER 71 CR: kg 380 (lb 836)
ZF-MPM 41A: kg 375 (lb 825)

Specification

Diesel 4 stroke cycle
 Direct injection
 Turbocharged
 4 cylinders in line
 Bore x stroke mm 93 x 92
 (in 3.66 x 3.62)
 Total displacement l 2.5 (in³ 152)
 Electrical system 12 V

Standard equipment

Flywheel and SAE 4 flywheel housing
 Fresh water cooling system with water/water heat exchanger
 Integral load tank
 Fresh water cooled exhaust manifolds
 Oil wet air cleaner
 Wet exhaust bend

Curve 1: Pleasure craft

Maximum rating available for short periods alternated to prolonged periods at speed lower than maximum for an amount of 500 hours per year.
 Application: Pleasure crafts or fast patrol boats.

Caratteristiche

Ciclo Diesel a 4 tempi
 Iniezione diretta
 Sovralimentato
 4 cilindri in linea
 Alesaggio x corsa mm 93 x 92
 Cilindrata totale l 2,5
 Impianto elettrico 12 V

Equipaggiamento standard

Carter volano SAE 4 e volano
 Impianto raffreddamento ad acqua dolce con scambiatore di calore acqua dolce/acqua di mare
 Vaschetta di carico incorporata
 Collettore di scarico raffreddati ad acqua dolce
 Filtro aria umettato
 Miscelatore gas di scarico/acqua

Curva 1: Diporto

Potenza massima utilizzabile per brevi periodi alternati a periodi prolungati a velocità inferiore alla massima per un totale di 500 ore all'anno.
 Applicazione: Scafi da diporto o da soccorso veloce.

Caractéristiques

Cycle Diesel à 4 temps
 Injection directe
 Suralimenté
 Nb. de cylindres 4 en ligne
 Alésage x course mm 93 x 92
 Cylindrée totale l 2,5
 Installation électrique 12 V

Equipement standard

Carter volant SAE 4 et volano
 Système de refroidissement à eau douce avec échangeur eau douce/eau de mer
 Réservoir de charge incorporé
 Collecteur d'échappement refroidi par eau douce
 Filtre à air mouillé
 Mélangeur gaz d'échappement/eau

Curve 1: Plaisance

Puissance maxi utilisable pour brèves périodes alternées à périodes prolongées à vitesse inférieure à la maxi pour un total de 500 heures par an.
 Application: Bateaux plaisance ou sauvetage rapide.

Hauptmerkmale

Viertakt Dieselmotor
 Direkte Einspritzung
 Aufladung
 Zylinder 4 in Reihe
 Bohrung x Hub mm 93 x 92
 Hubvolumen l 2,5
 Elektr. Anlage 12 V

Standardausrüstung

Schwungradgehäuse SAE 4 und Schwungrad
 Motorwasserkühleinrichtung mit Wärmetauscher
 Integrierter Ausgleichbehälter
 Motorwassergekühltes Abgassammelrohr
 Nassluftfilter
 Wassergekühlter Abgasstutzen

Kurve 1: Freizeitboote

Max. Leistung für Kurzzeitbetrieb abwechselnd mit längerem Normalbetrieb bei niedrigerer Drehzahl. (max 500 Std p.a.).
 Anwendung: Sportboote oder schnelle Seenotkreuzer.

Características

Ciclo Diesel de 4 tiempos
 Inyección directa
 Sobrealimentado
 4 cilindros en línea
 Diámetro x carrera mm 93 x 92
 Cilindrada total l 2,5
 Equipo eléctrico 12 V

Equipamiento standard

Volante y carter de volante SAE 4
 Equipo de refrigeración por agua dulce con intercambiador de calor agua dulce/agua de mar
 Depósito de carga integral
 Colector de escape refrigerado por agua dulce
 Filtro de aire humedecido
 Mezclador de gases de escape/agua

Curva 1: Deporte

Potencia máxima utilizable en breves plazos alternados a plazos más largos a velocidad inferior con respecto a la velocidad máxima por un total de 500 horas por año.
 Aplicación: Embarcaciones de recreo o de socorro veloz.

Iveco Aifo SpA

20010 Pregnana Milanese MI - Italy
 Tel. (02) 93510.1 - Fax (02) 93500029 -
 Telex 352328 AIFO I

Iveco UK Ltd - Diesel Engine Operations

Winsford Cheshire - England
 Tel. (0606) 593400 - Fax (0606) 861521 -
 Telex 669022 IVECOZ G

Iveco Aifo France S.A.

Chassieu 69680 - France
 Tel. (7) 2234040 - Fax (7) 8905990 -
 Telex 900873 AIFO F

Iveco Magirus A.G.

D-7100 Heilbronn - (F.R.G.)
 Tel. (07131) 106300 - Fax (07131) 106309 -
 Telex 728960

Iveco Sweden AB - Diesel Engine Division

Arlövsvägen 23 - 23222 Arlöv
 Tel. (40) 432050 - Fax (40) 435764 -
 Telex 33010 IVECO S

Local distributor